

分之二。

香港政府明令指定刊登有關法律性質

**報**

號七一二七壹第  
毫叁港港壹份每

第三〇四千合內代價正元陸角內政內國華中  
報館設在廣州西關第十甫路八〇五字字台發總本

半張六紙出日今

司公限有報日舊華印承及行經

**休維萃理司總**

一八〇九二八八提換郵本  
七三六三八區分區中：話電  
七四一〇八八八區分區角正  
號一〇一道路李衛街南：址地社註  
下發行處：處新舊博才同路：處分區  
號一〇一道路李衛街南：址地社註  
號一〇一道路李衛街南：址地社註  
號一〇一道路李衛街南：址地社註

<p>華僑晚報 每天式元 分類廣告 費廉效大</p>	<p><b>AMANO 安勉勞電腦計時機</b></p> <p>在這繁忙的大千時代，要成功怎能沒有一個完善的計時系統呢？——配備有電系統，靈敏時計，自動開關，電腦控制，自動加班工時計算的計時機。</p> <p><b>安勉勞 8750 超級計時機</b> 8850</p> <p>正是這般一應皆備的工具，為妳帶來：開下的帳務，怎能有它呢？</p> <p>總代理：誠通有限公司 電話：5-454241 5-443108</p> <p>Manufactured by Amano Corporation</p>	<p><b>花園洋房古舊</b></p> <p>(一) 清湖兩層式花園洋房，面積七百呎，地庫，急售。 (二) 三層兩層，另花園七百呎，面積七千呎，急售。 (三) 山景近區已仙仙，三層式獨立花園，面積四千五百呎，全磚，四房，三廁，三車房，急售。 (四) 座山兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。 (五) 山景兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。 (六) 山景兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。 (七) 山景兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。 (八) 山景兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。 (九) 山景兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。 (十) 山景兩層式花園洋房，面積三千呎，四房，三廁，三車房，急售。</p>	<p><b>香港隱形眼鏡中心</b></p> <p><b>戴超薄隱形眼鏡 可防止近視加深</b></p> <p>全港獨家採用最新捷式驗配法 比其他鏡片薄百分卅舒適易戴</p> <p>隱形眼鏡學家 <b>胡漢權</b> 創辦</p> <p>中環恒生銀行大廈十六樓 5-248583</p>	<p><b>新都城酒樓及總會</b> Metropole RESTAURANT &amp; NIGHT CLUB</p> <p>一樓定一 <b>年夜飯</b> <b>春茗酒席</b></p> <p>5-630222 5-628791</p> <p>本代人客治家</p>
				



# 蘇外長調重彈

## 以撤出佔領區 中東才有和平

### 今日在開羅與沙達總統會談

【本報開羅二日電】蘇聯外交部長葛羅米柯，今日在開羅與埃及總統沙達會談。據此間外交界消息，葛羅米柯在會談中，曾向沙達總統提出一項建議，即蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。

# 中東情勢危急

## 要求以色列由三條戰線撤退

【本報開羅二日電】蘇聯外交部長葛羅米柯，今日在開羅與埃及總統沙達會談。據此間外交界消息，葛羅米柯在會談中，曾向沙達總統提出一項建議，即蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。

# 論社

## 蘇外長訪問敘埃與中東和平解決

【本報開羅二日電】蘇聯外交部長葛羅米柯，今日在開羅與埃及總統沙達會談。據此間外交界消息，葛羅米柯在會談中，曾向沙達總統提出一項建議，即蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。葛羅米柯並表示，蘇聯將從中東撤出其佔領區，以換取中東之和平。



巴格達街頭之火，圖示火勢將蔓延至古蘭經聖地。 (合衆國際社電)

# 許多石油國家 不再參加禁運

【本報開羅二日電】據此間外交界消息，許多石油國家，如伊拉克、科威特、沙特阿拉伯等，已不再參加禁運。這些國家表示，禁運對他們不利，且無法解決中東問題。他們呼籲國際社會停止禁運，以促進中東之和平與穩定。

# 定期訪問蘇聯

## 爭取援助塞島

【本報開羅二日電】據此間外交界消息，塞浦路斯政府已決定定期訪問蘇聯，以爭取蘇聯之援助。塞浦路斯政府表示，蘇聯之援助對塞浦路斯之獨立與發展至關重要。蘇聯方面表示，將盡力提供援助，以支持塞浦路斯之獨立運動。

【本報開羅二日電】據此間外交界消息，許多石油國家，如伊拉克、科威特、沙特阿拉伯等，已不再參加禁運。這些國家表示，禁運對他們不利，且無法解決中東問題。他們呼籲國際社會停止禁運，以促進中東之和平與穩定。

# 聯合國與第三次世界大戰

徐復觀  
一九四五年，第二次世界大戰結束，聯合國成立。當時，世界各國對聯合國寄予厚望，認為聯合國將能維護世界和平，防止第三次世界大戰之爆發。然而，隨著冷戰之開始，聯合國在維護世界和平方面之作用日益受到質疑。本文將探討聯合國與第三次世界大戰之關係，並分析當前國際形勢對世界和平之影響。

# 中東如爆發戰爭 以色列大有可能 擊敗阿拉伯國家

【本報開羅二日電】據此間外交界消息，如果中東爆發戰爭，以色列將有極大之可能擊敗阿拉伯國家。以色列方面表示，他們已做好充分之準備，以應對任何可能之威脅。阿拉伯國家方面則表示，他們將團結一致，抵抗以色列之侵略。國際社會對此表示關注，呼籲雙方通過對話解決爭端。



威爾遜總統在飛機上吸煙。 (合衆國際社電)

【本報開羅二日電】據此間外交界消息，許多石油國家，如伊拉克、科威特、沙特阿拉伯等，已不再參加禁運。這些國家表示，禁運對他們不利，且無法解決中東問題。他們呼籲國際社會停止禁運，以促進中東之和平與穩定。







# 本港新聞

## 保利判清盤

### 代表有關債權人律師亦不反對

#### 開業十二年建築公司從此結束

【本報訊】開業十二年之保利建築有限公司（PAUL LEE BUILDING CO. LTD.）因負債累累，經法院裁定清盤。代表有關債權人律師亦不反對。保利公司負責人李保良表示，公司因經營不善，負債累累，無力償還，故向法院申請清盤。法院在審理後，認為保利公司資產不足以償還債務，遂裁定清盤。保利公司負責人李保良表示，公司因經營不善，負債累累，無力償還，故向法院申請清盤。法院在審理後，認為保利公司資產不足以償還債務，遂裁定清盤。

## 財政出現惡劣情況

### 負債竟達三千餘萬

#### 第二份報告書發表後終失敗

【本報訊】財政司司長在發表第二份報告書後，終告失敗。報告書顯示，政府財政出現惡劣情況，負債竟達三千餘萬。報告書指出，政府財政收入大幅減少，而開支卻大幅增加，導致財政赤字擴大。財政司司長表示，政府將採取措施，以減輕財政負擔，並改善財政狀況。

## 警方調查兇案

### 死者身份

#### 案兇場遊街與新角旺

【本報訊】警方調查一宗兇案，死者身份尚未確定。案兇場位於新角旺。警方表示，案發於昨日凌晨，死者為一名年約三十歲的男子。警方目前正在調查兇手身份，並呼籲目擊者提供線索。

## 深水埗大南街

### 兩架小巴相撞

#### 僅一年老途人受傷

#### 兩車司機受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

#### 車上乘客受傷

## 吳玉山爆內幕

### 月替犯人五六千毒品

#### 繼續供述與數名合夥人

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

#### 月替犯人五六千毒品

## 色狼強姦非禮女童

### 二罪俱發重囚七年

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

#### 法官認為案情嚴重不容輕恕

## 時鮮果公司

### 氣派不同，品質不同

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

#### 巨型鑽石紅

## 南昌戲院大廈

### 最低買 75折特價

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

#### 八千五入伙

## 昌安樓

### 每呎祇售 130 餘元

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

#### 六層西式唐樓，長期節省管理費

## 會總夜樓酒天海

### 運好時時，運海過行，天海過食

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除

#### 夜之財發，年除夕除



# 本港新聞

## 港九一日內連續發生

### 多宗行劫案

#### 藍田肉食公司東主抗賊被斬傷

【本報訊】港九各地，昨日發生多宗行劫案，其中三宗案，傷者甚重，且因傷勢過重，送院後不治身亡。昨日發生之第一宗案，發生於藍田區之藍田肉食公司，該公司東主，因抗拒賊徒，被其持刀斬傷，傷勢極重，送院後不治身亡。該案發生於昨日凌晨二時許，當時該公司東主，正準備開門營業，突有兩名賊徒，持刀闖入店內，搶劫其現金及珠寶，東主見勢不妙，遂與賊徒發生爭執，賊徒見狀，遂持刀向東主胸腹部連刺數刀，東主因傷勢過重，倒地不起，送院後不治身亡。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區，將兩名賊徒拘捕，現正審訊中。

## 五宗劫案匪徒

### 分別獲判重刑

#### 五人一被控十項罪名

【本報訊】五宗劫案匪徒，分別獲判重刑，其中一人被控十項罪名，最高囚禁四年，最少亦半年。這五宗劫案，分別發生於昨日凌晨二時至四時之間，地點分別位於藍田區、油蔴地及旺角區。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在附近地區，將五名匪徒拘捕。這五名匪徒，分別被控以搶劫、持械搶劫、盜竊、持械盜竊、藏有武器、藏有贓物、串謀、共謀、協助犯罪及違反禁制令等罪名。法院在審訊後，分別判處五名匪徒，最高囚禁四年，最少亦半年。

## 淡水湖非法捕魚

### 三警輪拘廿六人

#### 檢獲廿八担鮮魚

【本報訊】淡水湖非法捕魚，三警輪拘廿六人，檢獲廿八担鮮魚。警方在昨日凌晨，於淡水湖一帶，展開大規模的掃蕩行動，拘捕了廿六名非法捕魚者，並檢獲了廿八担鮮魚。這批非法捕魚者，分別被控以非法捕魚、藏有武器、藏有贓物等罪名。警方表示，淡水湖一帶，非法捕魚活動頻繁，嚴重影響了該地區的生態環境，因此決定展開大規模的掃蕩行動。

## 英皇珠寶行巨竊案

### 被告判入獄一年

#### 緩刑十八個月

【本報訊】英皇珠寶行巨竊案，被告判入獄一年，緩刑十八個月。這宗巨竊案，發生於昨日凌晨，當時有兩名賊徒，持刀闖入英皇珠寶行，搶劫了價值百餘萬元的珠寶。警方在接獲報案後，隨即展開調查，並在附近地區，將兩名賊徒拘捕。這兩名賊徒，分別被控以搶劫、持械搶劫、盜竊、持械盜竊等罪名。法院在審訊後，分別判處兩名賊徒，入獄一年，緩刑十八個月。

## 三十一名警務人員

### 獲頒長期服務獎章

【本報訊】三十一名警務人員，獲頒長期服務獎章，以表彰他們在警務工作上所作出的貢獻。這批獲頒獎章的警務人員，分別在警務工作上，服務了三十一年至三十九年不等。警方表示，這批獲頒獎章的警務人員，分別在打擊犯罪、維護治安及服務市民方面，作出了傑出的貢獻。

## 北角璇宮大廈一旅運公司

### 六名大漢持刀搗亂

#### 負責人制止被刺傷

【本報訊】北角璇宮大廈一旅運公司，六名大漢持刀搗亂，負責人制止被刺傷。這宗事件，發生於昨日凌晨，當時有六名大漢，持刀闖入該公司，搗亂並搶劫了該公司的現金及珠寶。該公司的負責人，見勢不妙，遂與大漢發生爭執，大漢見狀，遂持刀向負責人胸腹部連刺數刀，負責人因傷勢過重，倒地不起，送院後不治身亡。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區，將六名大漢拘捕，現正審訊中。

## 三名男子

### 偽造車牌

#### 處判被別分罪認均

【本報訊】三名男子，偽造車牌，處判被別分罪認均。這三名男子，分別被控以偽造車牌、盜竊、持械盜竊等罪名。法院在審訊後，分別判處三名男子，入獄六個月，緩刑十八個月。

## 偷車賊判入獄

### 准緩刑兩年

【本報訊】偷車賊判入獄，准緩刑兩年。這名偷車賊，被控以盜竊、持械盜竊等罪名。法院在審訊後，判處該名偷車賊，入獄六個月，緩刑兩年。

## 油蔴地廟街一士多內

### 五名持刀兇徒

#### 揮刀斬傷兩人

【本報訊】油蔴地廟街一士多內，五名持刀兇徒，揮刀斬傷兩人。這宗事件，發生於昨日凌晨，當時有五名持刀兇徒，闖入該士多內，揮刀向兩名男子連刺數刀，兩名男子因傷勢過重，倒地不起，送院後不治身亡。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區，將五名兇徒拘捕，現正審訊中。

## 大回南有霧

### 天氣未轉晴

【本報訊】大回南有霧，天氣未轉晴。由於天氣未轉晴，加上大回南，導致香港地區，霧氣濃厚，能見度極低。警方提醒市民，在霧天行車時，應減慢車速，並開啟霧燈，以確保行車安全。

# 衣食住行應有盡有 娛樂教育早有安排



美孚新邨具備一切現代化城市設備  
生活在美孚新邨，你可享有一切現代化城市設備，規模宏大的永安公司、貨式齊備的超級市場、設備一流的AMF保齡球場、豪華舒適的影都戲院、富麗堂皇的世界酒樓、各式各樣店舖包羅萬有、鄰近巴士總站、水上的士來往美孚——中環、交通快捷方便，幼稚園、小學、中學、完善教育計劃，早有安排。  
美孚新邨，被譽為新型現代化都市，誠非倖致。

**美孚新邨**  
美孚企業有限公司

售樓處：  
美孚新邨百老匯街二號C一樓 電話：3-711351-4  
尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：3-676708

### 快市牌1730型打字機

令你工作倍加快捷

**The FACIT 1730**  
Programmable office typewriter

- 快市牌1730型打字機，效能卓越，堅固耐用，獨有兩套表格系統，其一可預將格式存儲機內，一撥手掣，立可應用。
- 獨有填充漏打字母裝置，實用方便。
- 快市牌出品有各種加數機、電子計算機、電動打字機及複印機等等。行銷及服務遍設世界一百三十餘國。

宏記有限公司  
電話：5-220880, 5-221500



# 香港新聞

## 各方響應助學運動 善長捐款源源而來

【本報訊】各界響應助學運動，善長捐款源源而來。據統計，自運動開始以來，已收到各界捐款共計一百餘萬元。其中，著名人士如：李振殿先生、馮國強先生、馮國強先生、馮國強先生等，均慷慨解囊，支持這項義舉。此外，還有許多熱心人士，如：馮國強先生、馮國強先生、馮國強先生等，也紛紛捐款，為助學運動貢獻力量。

### 湯恩佳先生伍百

【本報訊】湯恩佳先生，現年伍百歲，是香港最年長的耆老。他一生經歷了許多風風雨雨，但始終保持着樂觀向上的心態。湯先生曾多次參加社會公益活動，為社會做出了許多貢獻。他的長壽秘訣，在於他始終保持着良好的生活習慣和積極的人生态度。

### 章少秋先生三百

【本報訊】章少秋先生，現年三百歲，是香港著名的慈善家。他一生致力於慈善事業，曾多次捐款支持各項公益活動。章先生認為，慈善是每個人的責任，也是社會進步的動力。他將繼續為社會的繁榮和穩定貢獻力量。

### 灣仔社團敬老大會

【本報訊】灣仔社團敬老大會，日前在灣仔某酒店舉行。大會吸引了眾多社團代表和耆老參加。會上，各界人士紛紛向耆老致以問候，並頒發了敬老獎狀，以表彰他們對社會的貢獻。大會還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 明假英京歡宴耆英

【本報訊】明假英京歡宴耆英，日前在英京某酒店舉行。宴會邀請了眾多耆英參加，場面熱鬧。會上，各界人士紛紛向耆英致以問候，並頒發了敬老獎狀。宴會還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 誰說人間缺乏溫暖

【本報訊】誰說人間缺乏溫暖，日前在灣仔某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向耆老致以問候，並頒發了敬老獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 北角街坊會新春演劇籌款

【本報訊】北角街坊會新春演劇籌款，日前在北角某戲院舉行。演劇吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。演劇所得款項將全部用於支持社區公益事業。

### 用最少錢做最多事

【本報訊】用最少錢做最多事，日前在北角某戲院舉行。演劇吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。演劇所得款項將全部用於支持社區公益事業。

### 東華三院建設費籌募

【本報訊】東華三院建設費籌募，日前在北角某戲院舉行。演劇吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。演劇所得款項將全部用於支持東華三院的建設事業。

## 灣仔民政主任馮國強 訪問跑鵝區坊會

【本報訊】灣仔民政主任馮國強，日前訪問跑鵝區坊會。馮主任在會上表示，將繼續支持社區公益事業，為社區的繁榮和穩定做出貢獻。他還與坊會成員進行了深入交流，聽取了他們的意見和建議。

### 樂善堂樂善大廈 照顧商戶困難

【本報訊】樂善堂樂善大廈，日前在灣仔某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向耆老致以問候，並頒發了敬老獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者論壇 無真姓名住址者不登

【本報訊】讀者論壇，日前在灣仔某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了論壇獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 黃大仙區童軍會 第五屆委員就職

【本報訊】黃大仙區童軍會第五屆委員就職，日前在黃大仙某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向委員們致以問候，並頒發了就職證書。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。

### 讀者新春暢遊菲島 碧瑤渡假共享歡樂

【本報訊】讀者新春暢遊菲島，碧瑤渡假共享歡樂，日前在菲島某酒店舉行。會上，各界人士紛紛向讀者致以問候，並頒發了旅遊獎狀。會上還舉行了精彩的文藝表演，氣氛熱烈。



## 恭賀新歲 酬謝顧客

# 連卡佛

## 迎兔賀新歲

由二月四日至二月十日

為了送虎迎兔，共賀新春，連卡佛推出酬賓大貢獻。本公司每一種貨品若附有金兔特價標誌，則表示可享有「恭賀發財」特價優待。請及早到港九連卡佛參加這項特別貢獻。

Lane Crawford 香港中區連卡佛大廈 九龍彌敦道文遜大廈







### 追求女星如吃蜜糖送艾酒

## 無超人耐力不為功

## 潘冰嫦考驗男朋友

潘冰嫦，這位在影壇中大放異彩的女星，她的生活，卻並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求她的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

潘冰嫦，這位在影壇中大放異彩的女星，她的生活，卻並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求她的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 娛樂圈

## 莊威成名靠刻苦努力

## 演德蘭青平天下功夫

莊威，這位在影壇中大放異彩的男星，他的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求他的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

莊威，這位在影壇中大放異彩的男星，他的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求他的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 雅鳳今日招待記者

## 義映籌款場面熱鬧

雅鳳，這位在影壇中大放異彩的女星，她的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求她的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

雅鳳，這位在影壇中大放異彩的女星，她的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求她的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 龍開且元聲新頌

## 郎六笑花春演首

龍開，這位在影壇中大放異彩的男星，他的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求他的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

龍開，這位在影壇中大放異彩的男星，他的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求他的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 拍於南斯拉夫的戰爭片

## 虎將雄風百萬兵

拍於南斯拉夫的戰爭片，這是一部充滿了浪漫與甜蜜的電影。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

拍於南斯拉夫的戰爭片，這是一部充滿了浪漫與甜蜜的電影。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 泰倫士希路

## 拳頭出笑料

泰倫士希路，這位在影壇中大放異彩的男星，他的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求他的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

泰倫士希路，這位在影壇中大放異彩的男星，他的成功，並非如人所想像的那般，充滿了浪漫與甜蜜。在追求他的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 影片紅樓夢

## 連環故事

影片紅樓夢，這是一部充滿了浪漫與甜蜜的電影。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

影片紅樓夢，這是一部充滿了浪漫與甜蜜的電影。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 普照書院

## 運動頒獎

普照書院，這是一所充滿了浪漫與甜蜜的學校。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

普照書院，這是一所充滿了浪漫與甜蜜的學校。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 甲組足球聯賽

## 一元朗出門光華

甲組足球聯賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

甲組足球聯賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 士林雙園添食

## 今作臨別秋波

士林雙園添食，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

士林雙園添食，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 哩半單車爬山賽

## 謝少波劍客奪冠軍

哩半單車爬山賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

哩半單車爬山賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 市政總督杯足球賽

## 加時一分險勝東方

市政總督杯足球賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

市政總督杯足球賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 香港同力球冠軍誕生

## 嚴陣與新加坡隊挑戰

香港同力球冠軍誕生，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

香港同力球冠軍誕生，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 拍本屆世界乒乓球賽

## 麗的外景隊昨啟程

拍本屆世界乒乓球賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

拍本屆世界乒乓球賽，這是一場充滿了浪漫與甜蜜的比賽。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 教育學院

## 週年慶

教育學院，這是一所充滿了浪漫與甜蜜的學校。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

教育學院，這是一所充滿了浪漫與甜蜜的學校。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

### 港小總教

## 今召開會議

港小總教，這是一所充滿了浪漫與甜蜜的學校。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。

港小總教，這是一所充滿了浪漫與甜蜜的學校。在追求它的過程中，男人们往往會發現，這並非如吃蜜糖般容易，而更像是一場考驗耐力的持久戰。



本港新聞

四十三個社團·七十七間學校

反電話加價

五千二百五十人中僅四人贊同加三成  
國際消費者協會民意測驗送兩局議員  
建議電話調查委會提出報告後才決定

(特訊)國際消費者協會於昨(廿二)日舉行民意測驗，調查市民對電話加價的意見。該會表示，在五千二百五十名受訪者中，只有四人贊同加三成，其餘均反對。該會建議電話調查委員會在提出報告後，再決定是否加價。

學校課程包括

消費者教育

消費委員會向教育局提議

消費委員會向教育局提議，將消費者教育列入學校課程。該會表示，消費者教育是現代社會的重要一環，應從小培養學生的消費觀念。

藝術節有長足進展  
成為水準甚高盛事

港督主持三屆香港藝術節表示

港督在主持三屆香港藝術節後表示，藝術節已成為香港的一項重要盛事，水準不斷提高。他讚揚藝術節對推廣本地藝術事業做出了巨大貢獻。

年初一至年初三  
火車加開特別班

九龍鐵路局表示

九龍鐵路局表示，為配合年初一至初三的節日氣氛，將加開多班火車，以方便市民出行。特別班次的時間將根據實際情況進行調整。

反毒徵文海報比賽  
選出佳作公開展出

慈雲山掃毒委會

慈雲山掃毒委員會舉辦反毒徵文海報比賽，旨在提高青少年的反毒意識。評選出的佳作將在公開場合展出，以起到宣傳作用。

九龍鐵路局表示，為配合年初一至初三的節日氣氛，將加開多班火車，以方便市民出行。特別班次的時間將根據實際情況進行調整。

國際消費者協會民意測驗結果顯示，在五千二百五十名受訪者中，只有四人贊同加三成，其餘均反對。該會建議電話調查委員會在提出報告後，再決定是否加價。



國際消費者協會民意測驗結果顯示，在五千二百五十名受訪者中，只有四人贊同加三成，其餘均反對。該會建議電話調查委員會在提出報告後，再決定是否加價。

防止「保利事件」第二出現

高等法院昨日判案

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

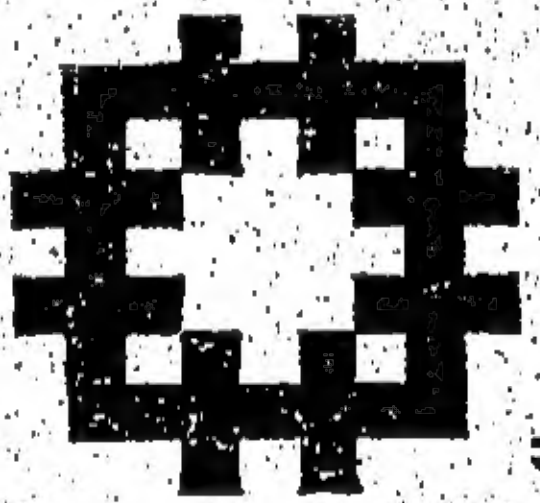
高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

高等法院昨日判案，防止「保利事件」第二出現。法院裁定，任何違反相關法律規定的行為都將受到嚴懲。

愛民商場  
何文田唯一購物中心

愛民商場愛民商場，樓高三層，設備完善。中央冷氣調節系統，空氣清爽。另設自動防火裝置，確保平安。商場門前巴士總站，交通順暢。自置之停車場，方便異常。愛民商場乃何文田唯一購物中心，各商業單位行將接受申請。詳情請留意報章廣告。



香港房屋委員會





**漁農處曾於山火旺季期間嘗試使用**

# 直升機救山火

七三至七四年山火季節發生超過千宗  
影 範圍逾卅方哩包括三千畝植林區

[illegible][illegible]

**馬泰芬主詩閣幕豐**

其老用此法必須有甚大樹能倒伏者，否則難免有因。然來說各有困難。

同向直上而轉的旋風力甚大，投下火團觸可燒滅山。但風力亦可同時變換起落，可能發生死灰復燃。

過去十年來，山火次數每年均有增加，至三十七年七月間，山火次數較後幾屆為多。當時山火總計超逾二千宗，影響範圍達兩千平方哩。其中包括三千五百畝柑桔林。此等山火除焚毀大盞園林外，並燒壞鄰近景色，加

人因此而被逐。(崇)

去年十月間修改救災條例，規定郊鄉籌備須在指定地點舉行，否則引起山火，可能被判罰款一千元及入獄一年，此條例被提出止山火重傷頗大效力。該條例施至今，仍有人因此而被逐。(崇)

演劇主席，分代表致謝  
荃中區教員黃思遠受委代  
倫、新嘉坡華僑會、鳳凰女  
公益金聖誕

月，往歌兒頭遊玩

平聖告

[illegible][illegible]

新制不過收歸立法局選任制度之實驗。葉錫恩女士在英英來函中略陳如下：

葉氏認為最近麥露時先生在編委會發表談話，使僑胞誤會對於反對立法局選制委員制之理由，顯特別不著邊際。

麥氏在廣同中指出：

新制不過收歸立法局選任制度之實驗。葉錫恩女士在英英來函中略陳如下：

葉氏認為最近麥露時先生在編委會發表談話，使僑胞誤會對於反對立法局選制委員制之理由，顯特別不著邊際。

麥氏在廣同中指出：

（港訊）革新會反電話加價民衆測驗委員會三時偕同副主席吳錦鴻、潘太傑、李偉一行四處，逐門戶意測驗義務。計反加電話費一萬一千八百九拾。同意加價只佔百分之點三六，反對加價部格共達二萬一千九百四十三份。駐安有關係團體表示：乞之實行九月份則可。

測驗表格由革新會呈

電話加價民衆  
反對者佔百分之

是以佐理之意見但蔣氏未有說明佐佐惟機擴充而來主理東亞商務、周應來機理者可能與彼同行的人士。

張氏又認為「臺灣時顯覺有關係港四百萬人口之立法問題。據於中小部份有賴張氏者之

收買，並見其對反蔣電報加便事。蔣氏又謂，香港東亞新協會於日前名開全體會議，蔣氏與各區、部及班組代表蔣慶齡的電話訪會非常熱烈。

出席者數員，電話公司經理人，黃金運、張用尹、承坦其經營無能的原因，這是毫無疑問。會議決定大舉出發發會，反對蔣氏。反蔣委員會決定赴聯泰各區游訪，團結居民，反對

[illegible]

本港紡主辦時裝設計比賽

本屆紡主辦時裝設計比賽

本港青年謝家聰

榮獲日本獎銅牌

昨由港區總代表舉行頒獎式

(特稿)日本「鐘」港元之友原田與謝君以慈懷勝慰勉。

「鐘紡」有限公司

謝家聰

淺水灣酒店

員工捐血

(港訊)紅十字會每年推行捐血運動，獲得熱心人士踴躍支持。淺水灣酒店員工一向為不吝後人，特於最近致函紅十字會人員在淺水灣酒店大堂舉行捐血捐血，並備精美茶點招待各捐血者。

英文化協會

書籍展覽

(特稿)英國文化

謝家聰

淺水灣酒店

員工捐血

(港訊)紅十字會每年推行捐血運動，獲得熱心人士踴躍支持。淺水灣酒店員工一向為不吝後人，特於最近致函紅十字會人員在淺水灣酒店大堂舉行捐血捐血，並備精美茶點招待各捐血者。

英文化協會

書籍展覽

(特稿)英國文化

[illegible]

十四號地下本拍賣行內將在一九四五年二月四日  
下午二時鐘開拍。茲將該院所拍賣之貨物開列如左：  
SING HEE SUK KOK King's Throne 寶座  
大號字牌 漆櫃五張 鼻烟壺六個 漆箱一個  
掛畫以價廉物美下擬將各物照全數賣出所有銀錢交  
拍賣者限於指定日期帶回倘有無能照數交還或意外之  
事概與買者自便特此聲明。

漆沙拍賣有限公司啓  
電話：五一四三三一六四

一九七五年二月四日

拍賣珍藏古玩  
括各類瓷器  
鼻烟壺，名書  
漆櫃，顧綉五

茲定於一九七五年一月三十

加緊的聲明」，發動  
無期加重。

▲造成反對，繼而  
發生反動。

▲引起各界熱烈支持，激發  
民眾運動，以維護國權。

▲人民會議，因出席人數  
增加，而臨時提出對國際的發  
言。

▲外幣兌換，由下午五  
點分其餘各日則於下午五  
點十分在本行之珍貴古玩及甘肅  
器、鼻烟壺、名畫（內有元  
綉及地氈等。由是日起開始

至三月  
 望。當即由三月  
 一日起至一月假中  
 會過五月城實將在  
 政治、大業、經濟、社會  
 問題展出，包括大業博  
 覽方面等。歡迎各界人  
 士參觀。  
 打掃街巷及打行掃  
 掃、經濟、工業管理、士參觀。

**通告**  
 重光律師事務所已於一九七五年一月卅一日解散合  
 夥。又重光律師由一九七五年二月一日在香港德輔道  
 廿九號西伯利亞大廈七樓以一重光律師事務所  
 名義自行執業。  
 一九七五年一月四日  
 重光律師事務所

**通告**  
 重光律師事務所

香港高等法院大錢債案  
 一九七五年第六十五宗

[illegible]

諸中一數。已查得高等法院。九七五年第廿四號之控案案中提出  
 烟葉稅票。前付港幣十三萬。六百三十七元正。現由該目乃被他人隱付手頭  
 之稅票。及之收據。並付利息。息人恩內。自該目日起。須向該目之口陳列手頭  
 現止。須付稅票。  
 現將法院諭令。以刊登此廣告。為標此控案之公事。速速離合。若台端欲  
 此案所查辦。務宜於該報日。起。天內。包括報費。在內。向高等法  
 院。總辦。司事。接洽。否則。原人。傳。申。請。法院。本。案。速。行。判。決。  
 九七五年二月四日  
 香港總銀行大廈四〇三至四一三號。

**維多利亞地方法院小錢債案**  
 一九七四年第柒式式零宗  
 告人：英豐有限公司  
 告人：CARLOS K.Y. KWAN ALIAS CARLOS KUAN  
 KWONG YUEN  
 上者。上列人。業於。九七四年十二月十六日。上。上述法院。閣下。通討  
 一。港幣二萬元。  
 或。法院之。官。署。將。原告。人。被。告。人。所。持。有。之。二。千。五。百。股。票。轉。有。限  
 公司。股票。者。有。置。權。  
 三。上述。二。萬。元。之。利息。  
 三。法院。閣下。可。政。所。成。之。款。助。

五、本卷之宣覽。  
現將本院內存於一九七五年一月十五日所開之卷令：「將本案之卷照該卷令開本卷」以下列形式通知：(一) 將本案之該卷令之入卷口號示諸上。及(二) 將上述開之卷令一呈於上述法院之入卷口號示諸上。

現特將廣告被告：須於由本卷刊登之日由其本人或請律師代向法院投案。逾期則原告人向該法院申請本案作缺席裁判。

原告人代表律師：劉海慶律師行啓

元一九七五年二月四日

及其它工藝品，包  
彫花象牙及玉器，  
古銅器，珠寶，  
地毯等廣告

日星期五、二月一日星期六、二月三日

觀。月五日星期三，除星期六於上午十時三十分起在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣工藝品，包括各類瓷器，彫花象牙及玉名畫二幅），古銅器，珠寶，漆櫃，願觀。機勿兄弟拍賣行啓

**香港高等法院大錢債案**

一九七四年第叁零壹伍宗

人：張子良  
人：CARLOS K. Y. KWAN ALIAS CARLOS KWAN

原告上列原告人於一九七四年十二月十四日稟請高等法院開下二百萬股有限公司股票享有所有權。

被告黃國河陳雁行張君及其他數名合夥人，其所欠之欠款之證據。

本法院並無必要之延誤之救助。

其後本院內本月廿六日所頒之命令，將本案之官閱日期定為本月廿九日（即下週三）下午二時。將本案該命令之內容登載於下列各報上：(一)將上述命令之一通譯文呈掛於高等法院入口處告示板上；及(二)將上述命令之一通譯文呈掛於高院內各報上。

現特此通告被告諸人須於由本告刊登之日起計其本人或律師即代表原告人代表律師：劉海慶律師行啓

九五年正月四日

局被發登等個友公

**申請歸化英籍啓事**

(LAW OF THE UNITED KINGDOM) 又名英屬山打根之土地(即今砂朥越)  
凡欲知詳細情形者請向本署索取章程及表格  
凡欲申請者請於一九七五年一月五日以前將填妥之表格寄交本署  
如有任何查詢或困難之處可向本署秘書處或駐港領事館查詢

**承銀主命貴重物業出投**

拍賣：香港拍賣及地產代理有限公司定期於一九七五年一月五日(星期五)下午三時正起在該批物業當眾出投  
地段一三二〇五號其拍賣內閣下物業詳情業經刊出投標單  
該物業坐落香港新界荃灣區政府註冊地段第一三八B及一三八B號第一八八號及其附屬建築物此物業係屬大官批管業此批管業共計二十四年少步後至一九九七年七月一日起之業期而租契則為期共約三十年少步六十六英畝(厘地)及一百二十英畝(一級地)每年應繳地稅詳列於後  
一九七三年官批法例第四段所訂而行而可  
凡欲投標購買者須向業主律師府會同永隆銀行辦理拍賣人帶備拍賣行及代理有限公司查閱  
香港德輔道中永隆銀行大廈十二樓  
銀主代表律師翁余余陳律師行司啟

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司  
香港德輔道中廿六號與大區〇五〇室

拍賣雜貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物  
茲奉政府物業供應處是命於一九七五年二月一日(星期日)上午十時正分在港灣路六號與珠環道二〇五號拍賣行內將該貨車輛充公貨車輛及無人認領之貨物一大單拍賣。本行有現款按金五萬五千圓，以憑保證及目擊投標。投得者於下星期須交押款一萬圓(現金)，限於週日交清。

香港拍賣行及地產代理有限公司啓

電話：三九九四六

勿失良機拍賣行拍賣廣告

承九龍地產法院官 Mr. C. A. Gifford  
二月二日(星期一)下午二時至三月十四日(星期四)上午十一時正止在港灣路六號與珠環道二〇五號拍賣行內將有在九龍上落船隻三十八艘拍賣 CHONG HONG & CO., LTD. 之物。凡欲知詳情者可向該行經理或代理人查詢。如欲投標者請即向該行所貯存當家抵押以便查閱投標章程。此項拍賣之貨物可以現銀繳足或指定限期內將款交清。下星期之後有錯誤或更改之事務請與負責自明。

香港勿失良機拍賣行啓  
電話：五五一八

先室黃陸

十一月廿  
積閣享事  
謹擇公慶  
卅分大殯

[illegible]

本號發行內將各庄九龍龍潭道四廿五號  
 A-LEUNG YIP SHING TRADING AS  
 CHEUNG SHAM MEDICINE SHOP 各物照開張  
 之藥貨拍賣以冀棄者得下細表即將全部裝  
 箱發交與承買於拍期內將各物搬清倘有異  
 議及不便之處請即以此聲明。  
**梳沙拍賣行有限公司啓**  
 電話：五一四三二六四  
 七五年二月四日

一九七四年第叁零壹陸宗

人：翁明昌  
人：CARLOS K. Y. KWAN ALIAS CARLOS KUAN  
KWONG YUEN

上述原人業於一九七四年十二月十四日（食高等法院開庭下過罰  
銀壹千五百元）承認原告人對被告人所持有一千五百股股票有權  
上述三千萬元之有價證券  
上述三千萬元之利息  
法應時或所獲之款項。

本案件之原於一九七五年一月十六日所頒之命令，將本案之告票  
令之副本（以下列之途）送達被告：（一）將本案及該命令之  
副本送交於被告之律師及（二）將上述副本寄（一）連本及該命令於  
大埔區公署告票牌上。

特此通知被告，如被告須於由本告票刊登之日起由本人或將律師代  
理人，逾期則原告人可向法庭申請將本件作缺案駁。

原告人代表律師：劉海慶律師行啓

一九七五年二月四日

**香港高等法院大錢債案**

一九七四年第叁零壹柒宗

人美豐有限公司  
A. CARLOS K. Y. KWAN ALIAS CARLOS KIAN  
KWONG YUEN TIAANG AS CARLOS TRADERS  
源原人業於一九七四年十一月十四日入署等法院前追討  
債務共銀一千一百元。  
該源原之宜官將原告人對被告人所持有之一千五百股股票有限  
公司四萬四千股出售。原告人對此項出售有權。  
上述五萬一千一百元之利息。  
強銀兩可成所組之救助。

本案之庭費。

本院現定於一九七五年一月十六日所頒之院令：將本案之告票  
各份之本名一以下列形式發還：  
（一）將本案及該院令之  
譯文附於該告票後；及（二）將上遊副本各一連環三天呈報於高  
院入口處告示示閱。

天國人口處告示示閱。

此通告被告人名下於由本告示刊出之日起由本人或律師代  
理投標。逾期者則原告人可向法庭申請將案件轉歸律師代  
理。

原告人代：律師：劉海慶律師行啓

九七五年二月四日

家主 龍枕華堂老爺之母 寶盛老爺之生母

母翁太夫人 痛於一九七五年二月三日 壽終東華東院享壽八十八有三歲陰定二月五日（星期三）假北角香港殯儀館於上午十時半大殯十一時在該館大禮堂辭靈哀此計

龍枕華堂家人稟報

好女士 痛於公曆一九七五年二月三日 下午十二時卅分 壽終香港法國醫院

下月廿五日（星期三）中午十一時 式時在該館大禮堂辭靈隨即出

謝夫譚洪儀

國權媳陳蓮芝  
國銓媳黃雪卿  
國基媳陳潤蓮  
子林君雅

國鏐

慕潔婿莫耀坤  
翠玲婿黎鑑樞  
慕貞婿江本一

女

孫男 顧舒  
永錚 舒  
定業

孫女 慧嫻  
慧明

泣告

龍殯儀館  
親屬繁業  
恕未盡錄  
外孫男 黎錦威 莫煥霖 莫婉雲  
黎錦揚 莫煥邦 外孫女 莫婉君  
電話：橫街一號A  
九三六八式三一六







華僑日報

粗第十一團

華僑日報  
街遊詳圖

香港

中環道  
皇后大道  
中區  
中區分處  
香港總督府  
香港大學  
香港中區

吳旅和及界正 廣日州 友成 廣務組 廣保九 廣發留影

廣發留影

華僑日報

紐航機出發  
紐團今年擴大舉辦  
行程計劃短期即公

旅行團第十一團，於昨(廿一)日晚上七時正，乘長城十五號旅遊團，前往多倫多度假。該團由該團長，陪同各受不報等，並攜帶機旅生的安等。

機場，表型事假活動的時，與德和合等。手執，郭勤林，何子培等，則比他們更早。

參。然送非還外旅至出到

華香



粗第十一團











**急廠房**  
三層高，位於中區，交通便利，適合工廠或倉庫。  
電話：222222

**輝記**  
九龍尖沙咀，士多利道24-30號，尚餘二間。  
電話：5-220239

**旺舖**  
九龍尖沙咀，士多利道24-30號，尚餘二間。  
電話：5-220239

**樓宇**  
香港、九龍、新界，各類樓宇，代售、租賃。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**恒生銀行信託有限公司**  
香港5-255011 423-224-426 洽  
九龍3-3144.11 內線344

**樓宇**  
香港、九龍、新界，各類樓宇，代售、租賃。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**萬宜大廈**  
德輔道中60-68號，大小寫字樓招租。  
電話：5-239859

**春和大厦**  
文咸東街22-26號，大小寫字樓廉租。  
電話：437107 437102 洽

**中安大厦招租**  
位於中區安樂道11-15號，商業中心。  
電話：23066-8

**西環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**中環**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**寫字樓**  
各類寫字樓，代售、租賃。  
電話：222222

**住宅**  
各類住宅，代售、租賃。  
電話：222222

**招租**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222

**出售**  
各類物業，包括住宅、商業、工業。  
電話：222222



英國航空公司宣佈

倫敦至塞浦路斯綫  
航空服務週末恢復

# 英航今年夏季訂票

勢將打破歷向紀錄

迪士尼道具服裝

# 飛虎航空運抵港

[illegible]

利通	二一三	一七四
沙啞	二二五	一四四
怡和	二二八	〇一一
明仁	四三八	二四二
百保利	二五三	一四一
東海	四五七	〇六一
招商局	四四〇	五五五
香港海運	二二五	〇四六

公司名簿	電話
小山	四五一八五
大西洋	二二〇〇七
大阪三井	二四〇一七
川崎	二五六三二
太平洋	二二七九一
太平船務	二二六七四
太古	二四六一九
太來	二四七七七
天祥	二二七〇二
山下新日本	二四九六〇
日本郵船	二四八〇八

**主 題「我們希望見識海洋的未來」**

**國際海洋博覽會**

**六月在沖繩揭幕**

明年一月十八日始有續  
日本航運公司為利便  
博覽會，特設郵船定期  
目前日郵船定期郵船道  
油輪將於近日與合  
港榮樂等亦將前往時  
京阪神飛大船隻備置

東。便港人。香港。東京飛。變之。羅值需。廿分而。

日航籌備開闢香港沖繩新航綫

國際海運發展是於六月二十日在沖繩揭幕。為了介紹這個富有美意的展覽會給日本港人士認識，本航公司昨晚特別假座希羅頓酒店舉行盛大酒宴招待三百多名航空旅運及新聞界知名人士。

日本皇國國際海運的主辦國：倉址設在沖繩本部半島，面積廣達二百四十七畝，大會主席為「我們希望是鐵的海洋」展期至明年三月止。

而對多戰國際海運，下海經通航線。由東京、上海、香港、小樽航線，由東

君越、香港、河內、曼谷三、及新貨運船到日下夜二在合照。




**順昌航業有限公司**  
 中 建 大 厦 十 八 樓  
 電話 H-249096 (5線)

本公司  
將位大  
次輪  
運事  
甘勞

# 大寶石

M.S. TAPOSEK

(最新型客貨輪時速十八海裡·全船客房冷氣設備)

式月廿貳日落貨

廿四日開行

式月廿貳日落貨

廿四日開行

大龍山

M.S. TAILUNGSHAN

直透·曼谷

大中山

M.S. TAICHUNGSHAN

直透·曼谷

直透·新加坡

底能

「皇后星」 M.S. "QUEEN STAR"

往·釜山。

電話：五十一號至五十一號（十號）

新興行船務有限公司

三月廿四日開行

三月廿四日開行

18 坡叻：— H-241261

19 坡叻：— H-232352

**E.**

**華 聯合航線**

威靈頓, 列提頓, 及葵涌

廿二日載貨  
廿六日開行

月 廿三日載貨  
廿六日開行

月 廿六日開行

**船公司**

**CL H.246191**

H. 246191



**太古船務**

太古輪船有限公司

香港皇后大道中

電話: 5-246191

**亞 澳 航 線**

**提供全貨箱服務**

駁泊處: 九龍會海運棧

九龍會海運棧及彩虹橋碼頭泊33地收貨

**ASIAN EXPORTER**

**SYDNEY, MELBOURNE, ADELAIDE**

(VIA MELBOURNE)

雪梨、墨爾本、愛特富特 (經墨爾本)

**安寶**

廿二日載貨 5/24日開

駁泊處: 現代貨箱碼頭葵涌

現代貨箱碼頭及彩虹橋碼頭泊33地收貨

**ASIAN REWARD**

**SYDNEY, MELBOURNE, BRISBANE, ADELAIDE (VIA MELBOURNE)**

雪梨、墨爾本、比刺斯本、愛特富特 (經墨爾本)

**安華**

廿二日載貨 5/24日開

廿二日載貨 5/24日開

**MARI TIME EXPLORER**

廿二日載貨 5/24日開

**海霧**

廿二日載貨 5/24日開

**NAVIFA SONTA VILA**

**每天式元**

**費廉效大**

**分類廣告**



**NEW ROCK CO. LTD.**  
BARCELONA

本行新式堅固快速輪船



**REEFER LINES**  
SINGAPORE

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

W.M. ORCHARD GOLD

**澳金輪**

式月十三日抵港

十四日開行

**振盛行**

有限公司

啓

香港中環  
德輔道中  
三號樓內電話  
二八八

總代理 果果紅有限公司啓

香港德輔道中德大廣公司對面  
電話：五十四〇三三（五條線）

M.V. "GUTHRIE TANTHAWAN"

**美中美**

滿期式月

六日下午開

直透：曼谷

M.V. "GREEN CITY"

**利華輪**

直透：澳洲、阿德里、墨爾本。

**四 小山海運株式會社**  
 總代理：小山海運有限公司 接貨處：興和航運貨代公司  
 香港德輔道中173號光北大廈21樓 電話：6-458151 (08線) 5-449027 (4線)

☆ 直航：馬尼拉  
 M.S. MONDO (VOY. 39)  
 滿都 三月十六日到港  
 十七日截止收貨  
 M.S. EMMMA JEBSEN (VOY. 33)  
 愛瑪捷成 二月十九日到港  
 二十七日截止收貨

**香港 · 台灣 · 日本線**

ATALANTA (VOY. 11.H)

**愛連得** 式月五日到港 四日截止收貨  
即日開往台灣、神戶、橫濱、四日市。  
M.S. KYOKKO MARU (VOY. 40.H)

**第三旭光丸** 式月九日到港 四日截止收貨  
即日開往台灣、神戶 七日截止收貨  
M.S. IAIKO MARU (VOY. 43.H)

**泰光丸** 式月十三日到港  
即日開往台灣、橫濱、四日市 十六日截止收貨  
TENDO (VOY. 6.H)

**騰都** 式月十五日到港  
即日開往台灣、門司、神戶 十四日截止收貨

船泊：奕浦貨棧第二號碼頭 收貨站九龍貨棧有限公司  
澳門代理：澳榮裕務公司 澳門電話銀禧17號1-1電話82219、82220

**定期散裝貨輪服務：**

M.V. KWONG WO (VOY. 7)

**光和輪** 式月五日起由日本抵港卸貨  
六日直航星加坡、巴生港  
M.V. UMIYAMA MARU (VOY. 1)

**宇山丸** 式月九日起由日本抵港卸貨  
十日直航星加坡、巴生港  
M.V. WAKATOMI (VOY. 4)

**若富丸** 式月十三日起由日本抵港卸貨  
十四日直航星加坡、巴生港

貴客投貨請惠臨：**興和航運貨棧公司**  
請各投貨收貨人即來本公司辦理投貨手續，否則將成存倉

所有費用及風、火、水險等意外。概歸收貨人負責。

THE  
**SANKO**  
ASIA LINE LTD.

東

M.V. "SHOYO MARU"

星加坡

巴生港

二月三日  
到港  
四日開往

松  
洋丸

星加坡

二月六日  
到港  
七日開往

收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則即與本行無涉。  
代存人貨者，一切費用收貨人負責。

天祥洋行 啓

香港德輔道中 300 號 電話：243199

N. Z. I.

太古。大阪三井。

直航：菲律賓、馬尼拉、香港

收貨站：海運

SOOCHOW  
蘇州

LAUTOKA, SUVA  
WELLINGTON, L.

SINKIANG

新疆

LAUTOKA, SUVA  
LYTTTELTON

總代理：太古

香港於仁行四樓

**E.**

**華 聯合航線**

威靈頓, 列提頓, 及葵涌

廿二日載貨  
廿六日開行

月 廿三日載貨  
廿六日開行

月 廿六日開行

**船公司**

**CL H.246191**

H. 246191



**太古船務**

太古輪船有限公司

香港皇后大道中

電話: 5-246191

**亞 澳 航 線**

**提供全貨箱服務**

駁泊處: 九龍會海運棧

九龍會海運棧及彩虹橋碼頭泊33地收貨

**ASIAN EXPORTER**

**SYDNEY, MELBOURNE, ADELAIDE**

(VIA MELBOURNE)

雪梨、墨爾本、愛特富特 (經墨爾本)

**安寶**

廿二日載貨 5/24日開

駁泊處: 現代貨箱碼頭葵涌

現代貨箱碼頭及彩虹橋碼頭泊33地收貨

**ASIAN REWARD**

**SYDNEY, MELBOURNE, BRISBANE, ADELAIDE (VIA MELBOURNE)**

雪梨、墨爾本、比刺斯本、愛特富特 (經墨爾本)

**安華**

廿二日載貨 5/24日開

廿二日載貨 5/24日開

**MARI TIME EXPLORER**

廿二日載貨 5/24日開

**海霧**

廿二日載貨 5/24日開

**NAVIFA SONTA VILA**

**每天式元**

**費廉效大**

**分類廣告**

[illegible]

(西 名)	(往何處)	(日期)

HARBOUR BRIDGE	美國西岸	四
JAPAN CANELA	加勒比海	四
ATALANTA	美國西岸	四

ATLANTIC	英倫西岸	五
PRES.FILLMORE	洛杉磯紐約	五
ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	五
PRES.HARRISON	加州	五
HANGANG GLORY	美國西岸	六
TAMARA	紐約美國大西洋	六
AMERICAN LIBERTY	加州紐約	六
EURYSHUNLI	北卡士多堡聖羅	六
士THOMAS MAERSK	紐約	六
TIJUCA	美國大西洋	六
JAPAN BEAR	加州	六
M-M.DANT	西雅圖溫哥華	六
LOUISE-LYKES	墨西哥	六
PRIMORYE	加州溫哥華	六
TAEPING	查里斯頓紐約	六
TARONGA	紐約波士頓	六
COLORADO	懷雲山加州	六
SL-GALLOWAY	英國	六
CHIEH SHUN	查里斯頓紐約	六
NYOKKO MARU 3	美國西岸	六
MARTHA BAKKE	溫哥華	六
HAN YONG	美國	六
NEDER EEMS	墨西哥	六
FAR EAST FRIENDSHIP	美國西岸	六
SL-EXCHANGE	英國	六
士PRES-VAN BUREN	加州西北太平洋	六
TENDO	美國紐約	六
AMERICANLANCER	加州紐約	六
TOWE BRIDGE	美國紐約	六
士PRES-JEFFERSON	洛杉磯紐約	六
SAN FRANCISCO MARU	加州加利福	六
士CHASTINE MAERSK	紐約	六
ITALY MARU	加州北哥	六
GRDEKOVO	加州溫哥華	六
歐洲 錢		
FREYBURG	鹿特丹漢堡	六
SULU CAREER	高堡利物浦德丹	六
LIVERPOOL BAY	南安普頓漢堡	六
MEDITERRANEA	巴達倫那熱內頭	六
TOYAMA	鹿特丹漢堡	六
EURYSHUNLI	倫敦漢堡溫德丹	六
WISSEKERK	倫敦溫德丹	六
GRDEKOVO	倫敦漢堡	六
BENAVON	漢堡南安普頓	六
KIL MARU	貝魯特波斯坦堡	六
YAMANASHI MARU	的波羅里加西	六
HODAKASAN MARU	地中海	六
士CHRISTIAN MAERSK	漢堡溫德丹	六
PAVLOVO	倫敦漢堡	六
SEINE LLOYD	地中海	六
CERVO	意大利	六
澳洲 錢		
ASIAN EXPORTER	澳洲	六
KRISTIN BAKKE	弗里曼特爾	六
ASIAN REWARD	澳洲	六
MILOS	澳洲	六
REEFER CITY	澳洲	六
中、巴、中東錢		
LIEN HSING	杜拜科威特	六
MITAKA MARU	仰光吉大港	六
SUNSHINE ISLAND	波斯灣	六
IVASHIROMARU	紅海亞丁	六
KOTA RAKYAT	紅海	六
IQBAL BAKSH	杜拜科威特	六
士LICA MAERSK	波斯灣	六
STRATHBORA	波斯灣	六
FINN LEONHARDT	紅海	六
HAGLIA	吉布底佐力	六
利DUGHERETT	吉大港仰光	六
東南亞 錢		
ASIAN TRADER	新加坡	六
KYOGO MARU	新加坡巴生	六
EASTERN ANNA	新加坡巴生	六
MONDO	馬尼拉	六
AMERICAN MIST	新加坡	六
MING TAI	馬尼拉	六
TREASURE COUNTRY	西貢曼谷	六
EMMA JESSEN	新加坡巴生	六
SEIRYU MARU	曼谷	六
LEDESKO DOS	新加坡	六
KWONG WO	新加坡巴生	六
SOLAR CONTINENTAL MARU	曼谷	六
SUNRISE	曼谷	六
CHITTIN TANTHUWANT	曼谷	六
ASHIYA MARU	新加坡	六
DON RENE	納閩古晉	六
士FARALLON GLOBE	新加坡巴生	六
KORE MARU	新加坡	六
MINI LUNAR	馬尼拉	六
KYOJIN MARU	馬尼拉	六
TOMAKO	印尼	六
SHOYO MARU	新加坡	六
WEITAR	雅加達泗水	六
HAI YONG Z	金邊	六
TAILUNGSAN	曼谷	六
UMIYAMA MARU	新加坡巴生	六
HAI KUO	馬尼拉	六
MYB. CARP	新加坡巴生	六
利PABLOVERETT	新加坡巴生	六
ABLE REEFER	星洲	六
FORTUNE RUNNER	庇能	六
ANGELINA THE GREAT	新加坡巴生	六
HEINRICH JESSEN	新加坡巴生	六
MONDO	馬尼拉	六
TUNG HAI	新加坡	六
ABLE REEFER	新加坡	六
YAMAYASU MARU	馬尼拉	六
士SULTANA	新加坡	六
MING SHING	雅加達泗水	六
EASTERN MINICON	馬尼拉	六
EASTERN HONOUR	新加坡	六
台灣、日本、釜山錢		
TUNG HAI	高雄	六
SACHISHIMA MARU	日本	六
ATLANTA	高雄日本	六
HAI WANG	釜山	六
HUEI LAI 2	釜山	六
TAI LAI	高雄	六
SAN JOSE	釜山	六
TA TUNG	高雄	六
PACIFIC HAWK	那那	六
AMERICAN MING	高雄釜山	六
PULWYU	日本	六
士KYOKKO MARU 3	高雄日本	六
QUEEN STAR	釜山	六
FAR EAST FRIENDSHIP	日本	六
非洲 錢		
FORBIN	西非	六
STRAAT NAPIER	東南非	六
DOLLY SKOU	南非	六
GOLD LEAF	西非	六
ISE MARU	西非	六
BENLAWERS	南非	六
士STRAAT FUSHIMI	南非	六
MEIJUYUAN MARU	慶北慶	六
ROYAL FORTUNE	西非	六
士Cristobal MARU	南非	六

(船名) (西名) (何處來) (日期)

先明 陸丸 MING LI 基隆 四  
明 禮 邦 國 四

安 通 得	ATLANTA	美國
士打布連氏	STRAAT VAN DIEMEN	台灣
馬烈尼士	MARIT MAERSK	英國
文和丸	KOWA MARU	日本
花錦丸	FARALLON GLORY	日本
聯 興	LIEN HSING	高雄
南非馬斯	S.A.A.-MORGENSTER	南非
豐 邦 邦	KYBOUR BRIDME	美國西岸
共 邦 九	KYOHU MARU	日本
愛海施吉	EMMA JESSEN	巴生港
愛海施吉	WISSEKER	歐洲
神戶丸	KOBE MARU	歐洲
三 大 好	SAN JOSE	錫島
利士德	LEDESCO DOS	日本
萬 興	DON RENE	馬尼拉
太平讓	PACIFIC HAWK	香港
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國
哥連高夫	GRODEKOW	日本
地中海	MEDITERRANEA	歐洲
新海發	ZIM HAIFA	美國
海 慶	HAI LONG	泰國
蘆 蘆	ASHIYA MARU	日本
湯姆馬士	THOMAS MAERSK	新加坡
莫利士德	PRES.-HARRISON	美國
大 之 家	TJUCCA	新加坡
泰 泰	TAMARA	澳洲
漢 江	HANGANG GLORY	釜山
大 之 龍	TJITARUM	黃海
協 仁 丸	KYOJIN MARU	日本
菲路斯德	PRES.-FILLMORE	美國
三 隆 丸	MITAKA MARU	日本
光 和	KWONG WO	日本
瑞 瑞	MARINO	日本
瓦 基 利	JALAMORARI	加州
瓦 基 利	KIL MARU	加州
萬 興	TOYAMA	歐洲
萬 興	MARTHA BAKKE	星洲
谷 神 丸	SHOYO MARU	日本
士打士	KRISTIN BAKKE	三藩市
岩 伐 丸	WASHIRO MARU	日本
日 本 龍	JAPAN-BEAR	加州
陸 城	KOTA RAKYAT	上海
羅薩利	ROSARIO MARU	上海
日 光 島	LOUISINE ISLAND	高雄
路 基 克	LOUISE LYKES	墨西哥
哥連高夫	COLORADO	美國
普 拉 華	PULAWY	歐洲
湯姆馬士	BENLAWEES	日本
大 順 平	TARONGA	新加坡
大 順 平	TAEPING	高雄
山 梨 丸	YAMANASHI MARU	日本
安 亞	ASIAN REWARD	美國
亞高山丸	HODAKASAN-MARU	日本
摩 拿 芬	BENAVON	高雄
金 寶 興	BULSOOK	曼谷
金 寶 興	GOLD LEAF	日本
依 爾 利	PRIMORYE	拿可基
依 爾 利	ISE MARU	日本
寶利士德	PABLOVERETT	釜山
大 龍 山	TAI-LUNG SHAN	曼谷
高 興 多	DJATIROT	印尼
海 龍	HAI KUO	釜山
海 山 丸	UMIYAMA MARU	日本
健 旺	HAN YONG	神戶
健 旺	ROYAL FORTUNE	神戶
明壽丸	MEIYUSAN MARU	日本
加 隆 威	SL.GALLOWAY	美國
德利士德	REIN MAERSK	英國
士打士	CRISTOBAL MARU	日本
旭光丸	KYOKEN KOKU MARU 3	神戶
萬 星 昌	QUEEN STARR	釜山
安 德	MAY. CARR	日本
錦 章 丸	SHINSHO MARU	日本
打 務 丸	FUSO MARU	新加坡
昌 興	FORTUNE RUNNER	新加坡
士打士	STRAAT FUSHIMI	日本
喬治士	CAPTAIN GEORGE	日本
凌 興	LING YUNG	高雄
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲
士打士	STRAAT LUANDA	神戶
遠東亞細	FAR EAST FRIENDSHIP	日本
明 信	MING SHING	印尼
士打士	STRAAT AGULHAS	南非
海 發	MARITIME EXPLORER	新加坡
海 發	TONG HAI	新加坡
銀 發 丸	GINREI MARU	日本
安亞基士	ANGELINA: THE GREAT	日本
依波巴	IQBAL BAKSH	日本
天 馬 輪	TAMERFLANE	英國
與美成	HEINRICH JESSEN	巴生港
萬 興	MONEO	馬尼拉
士打士	CHRISTIAN MAERSK	歐洲
泰 光 丸	TAIKO MAERSK	神戶
力打士	NEDER EEMS	釜山
力打士	MAERSK	日本
發 興	ABLE REEFH	新加坡
力 瑞	REEFERITY	新加坡
山 德 丸	YAMAYASU MARU	日本
山 德 丸	WAKATOMI MARU	日本
海洋丸	OCEANIC MARU	新加坡
士打士	STRAAT ALGOA	南非
士打士	STRAAT FREMANTLE	新加坡
捷連士	JESPER MAERSK	日本
多賓士	TORSTEN MAERSK	波蘭
先達	STRATHBRERA	日本
美國之	AMERICAN LANCER	美國
美 國	MYOMAYVIA	仰光
施 利 來	SEINE LLOYD	歐洲
聖 沙 多	VISHVA TIRTH	新加坡
聖 沙 多	ST.SULTANA	日本
愛 德 丸	HOVYA MARU	歐洲
愛 德 丸	ELPENOR	英國
多 宇 治	TOWUTU	印尼
東 榮	EASTERN HONOUR	日本
東 榮	EASTERN MINICON	馬尼拉
東 福	CERVO	意大利
打 務 丸	SL.-EXCHANGE	美國
海 發	PRES.-VAN BUREN	美國
海 發	TENDO	歐洲
尼加拉	NICARGUA MARU	日本
東方領袖	ORIENTAL LEADER	美國
伯羅士	PAULOVLO	拿可基
荷蘭士	HAVLO MAERSK	新加坡
德利士德	MAKEVERETT	新加坡
士打士	STRAAT FIJI	南非
三藩市	SAN FRANCISCO MARU	新加坡
吉 興	GEH YUNG	澳洲
士打士	STRAAT TOWA	西非
芬 蘭	FINN LEONHARDT	日本
德 敦 輪	TOWN BRIDGE	美國西岸
正 豐	CHUAN FRON	日本
佛佛連	PRES.-JEFFERSON	歐洲
高 力 德	RORRIGAN	歐洲
月 星	MOON STAR	釜山
東方佳人	ORIENTAL LADY	美國
東方主宰	ORIENTAL DESTINY	美國
利達馬士	DAIDA MAERSK	歐洲
美達	MEDORFEA	歐洲







新春送禮度佳節

洋酒鮮菓餅乾多

[illegible]

百貨商店推陳出新  
供應市民選購過年

[illegible]

# 歲晚延長營業時間

 永安公司

# 年花售價略漲

買花大有人在

[illegible]

價格廉宜大益吃家

[illegible]

歲晚  
大減價

即日起至歲晚除夕

推出大量男女裝鞋、襪、服裝  
毛衫、傢俬燈飾、家庭用品等

# 九折·半價

**瑞興**  
**Shui hing**

多姿多采的百貨公司 九龍彌敦道廿三至廿五號

喜財  
恭發

**JVC 皇牌**

信興星牌電業有限公司  
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓  
電話：5 236074

電話：5 236074



### 美元拋售更多 價再挫

#### 年關壓力大增 與國外低利亦有影響

【本報訊】在年關壓力大增，與國外低利亦有影響下，美元拋售更多，價再挫。據外匯市場消息，美元在過去幾天內，一直處於拋售狀態，導致其匯率不斷下跌。分析人士指出，這主要是由於美國國內的經濟壓力，以及國外低利率的影響，使得投資者紛紛拋售美元，轉而投資於其他貨幣。目前，美元對港幣的匯率已降至一個較低水平，預計未來還會有進一步的波動。

### 業內銀根迅速轉緊

#### 折息力上十厘 關厘上十厘

【本報訊】業內銀根迅速轉緊，折息力上十厘，關厘上十厘。由於市場資金緊張，銀行間的拆借利率大幅上升，這將對企業融資產生不利影響。同時，銀行的放款利率也隨之調高，以彌補其資金成本。企業界對此表示擔憂，認為這將增加其經營成本，並可能導致一些企業因資金鏈斷裂而陷入困境。

### 大陸布降價競銷

#### 應付南韓台灣日本等再度降價而爭取本港市場

【本報訊】大陸布降價競銷，應付南韓台灣日本等再度降價而爭取本港市場。為了在激烈的國際競爭中佔據優勢，大陸布廠紛紛調低售價，以吸引香港買家。這導致了本地布匹市場的價格戰，一些小型布廠面臨生存壓力。不過，也有分析認為，降價競爭最終會促使大陸布廠提高生產效率，提升產品質量。

### 商行分別定期封盤

#### 工廠多數在年前收工 新春開工亦遲 部份按單很少

【本報訊】商行分別定期封盤，工廠多數在年前收工，新春開工亦遲，部份按單很少。受年關影響，許多商業機構和工廠都提前結束了今年的工作。零售業的銷售額明顯下降，而工廠方面則因為訂單減少，生產活動也相應減緩。預計在農曆新年期間，整個經濟活動都會處於低潮。

### 股市交投突轉低沉

#### 做價普遍大幅低降

【本報訊】股市交投突轉低沉，做價普遍大幅低降。受市場氣氛影響，投資者交易意願降低，成交量大幅萎縮。同時，由於資金緊張，許多股票價格出現大幅下挫，市場呈現出一片蕭條景象。分析人士提醒投資者，在這種情況下應保持冷靜，謹慎操作。

### 年貨生意漸落行稍增

#### 送禮自奉選購，儘管經濟環境不佳，總得辦些應景物品

【本報訊】年貨生意漸落行稍增，送禮自奉選購，儘管經濟環境不佳，總得辦些應景物品。雖然整體經濟環境不佳，但市民在春節期間的消費意願依然強勁，特別是對於應景禮品的需求。零售商表示，雖然利潤空間被壓縮，但為了維持生意，他們不得不繼續經營。

### 強意納吸家用

#### 千逾暢市 銷路廣銷種需多宴婚

【本報訊】強意納吸家用，千逾暢市，銷路廣銷種需多宴婚。家用吸煙產品在市場上表現良好，特別是對於婚禮宴會等場合的需求。零售商表示，這類產品的銷量一直穩定，且利潤較高，因此在市場上非常受歡迎。

### 失業半失業工人續增多

#### 工聯刊物說工人生活日趨貧困化

【本報訊】失業半失業工人續增多，工聯刊物說工人生活日趨貧困化。隨著經濟環境的惡化，失業率不斷上升，許多工人面臨生活困境。工會組織呼籲政府採取措施，幫助失業工人渡過難關，並改善勞動條件。

### 紗市靜止價格按定

#### 校針織廠週內陸續收工納意緩

【本報訊】紗市靜止價格按定，校針織廠週內陸續收工納意緩。由於市場需求不足，紗線價格保持穩定，而針織廠的生產活動也相應減緩。這反映了紡織行業目前的低迷狀態。

### 金市跌落價格膠着

#### 收市價為九八二·五微穩二角

【本報訊】金市跌落價格膠着，收市價為九八二·五微穩二角。金價在經歷了一波下跌後，目前處於膠着狀態，價格波動不大。投資者對金價的走勢持觀望態度，預計未來還會有進一步的波動。

### 美元匯下

#### 黃金倫敦升七五美仙

【本報訊】美元匯下，黃金倫敦升七五美仙。美元匯率持續走低，而倫敦黃金價格則有所回升。這反映了國際金融市場的複雜變化，投資者需要密切關注相關數據的變化。

### 香港金融行情表

項目	收市價	漲跌
恒生指數	220.23	↓ 14.36
金價	180.00	↓ 1.00
港幣	1.00	↓ 0.01
美債	101.94	↓ 0.75
日債	115.78	↓ 0.10
英債	109.57	↓ 0.26
德債	158.13	↓ 0.98
法債	127.99	↓ 1.02
意債	141.86	↓ 0.99
比債	127.99	↓ 1.37
荷債	117.17	↓ 1.04
瑞債	154.90	↓ 1.01
丹債	163.01	↓ 1.01
挪債	965.67	↓ 9.41

### 洋酒糖果採買多銷

#### 家家戶戶賀新歲過新年

【本報訊】洋酒糖果採買多銷，家家戶戶賀新歲過新年。春節期間，市民對洋酒和糖果的需求量大增，零售商表示生意非常火爆。這反映了市民在節日的消費熱情，也為相關行業帶來了良好的業績。

### Asian International Acceptances & Capital Limited

定期存款 (最低存款額五萬港幣)	可轉讓存款證券 (最低存款額二十五萬港幣)
年息	年息
九十三天 八厘半	八厘
一百八十天 九厘	八厘半
二百七十天 九厘半	九厘
三百六十五天 九厘半	九厘

和記大廈一三〇一室  
電話：5-259206-9 5-259306-9

### 港組貿易展海外市場

#### 洲非訪月四

【本報訊】港組貿易展海外市場，洲非訪月四。香港貿易發展局將於下月訪問非洲市場，尋求更多的貿易機會。此次訪問將包括與當地政府官員、商界代表進行會談，並參加當地的貿易展覽。

### 洋酒糖果採買多銷

#### 家家戶戶賀新歲過新年

【本報訊】洋酒糖果採買多銷，家家戶戶賀新歲過新年。春節期間，市民對洋酒和糖果的需求量大增，零售商表示生意非常火爆。這反映了市民在節日的消費熱情，也為相關行業帶來了良好的業績。







◇蓮慕其◇

世界上的財經新聞所掛的「金銀貨幣」一語，在普通人的觀念中，總以為是金銀幣或銀紙。但據一個著名銀行家說：「金銀貨幣實非一物，除金銀外，國際金融問題上，一九四九年香港非一般貨物，故要論到香港上海匯豐銀行所發行的一千圓鈔票，包約給以現金表示。」一九七四年鑑而言之困難的一年，既有國際金銀危機，又有價值問題和通貨膨脹的問題，香港不能再堅持「金幣內藏或自儲制」的地位。

因為是一字千金之國，當香港之物價受於中心之因素——國際市場的價格漲跌，比任何與世界各國的購買力——香港的實力遠勝於其他供給和生產生活必需品」。他認為，港前途有賴於「能否改進生產環境及提高產品質素」。

銀行在一九四九年也經歷了困難一年——判別銀號之利權其法以任其任何一年。但有存款增加了，便動用其利權以作任何增加。穩健而言，一九七四年的銀行業可能面臨增值。

一九四九年為一九七四年最重要之事件之一是十月份的港幣升值。外對以此港指池之初步反應點。一度高漲，但經貨幣局及港政府均沒有什麼響聲。此舉特別使出口商感到困難，然而對降低進口貨物之價格指出。

包氏認為，香港經濟現狀頗受制於短期間性趨勢。一個側面是港幣和美元之間的關係，港幣在港幣動後之急劇波動，但他補充說，如今此兩貨幣似已存在一個較穩定的價位。包氏強調，如此上下起伏是意料中之事。對個別銀行之損失甚難估計，但這與所有銀行之資本和儲備相比，就很不危險。

他說：美國經濟學家說去年時，預言六月

# 發揮繁榮最大貢獻

[illegible]

梁春成

[illegible]

業上敗，會影响本身銀  
行業務，而危及客戶存  
款。

日曾在香港大銀行行莊盛裝大廳中被尊為永久的黃泥吧。

這些和路、連尼尼角色只是渣打銀行一組「動物園」的展覽品，而其餘各行的「動物園」在渣打銀行開辦儲蓄戶口的每個兒童都獲贈一個職員畫片。存款至五百元。這道理可強逼出銀行的職員具有超羣的能力，同時亦可強調其所宣傳之雄厚實力。

兒童在戶外，還可獲得彩色色卡，利息則和普通儲蓄存款相同。

據一間銀行說：兒童儲蓄是誘導兒童觀察未來兩禍根，節約儲蓄之最佳方法。

歐洲銀行也有類似的兒童儲蓄。

雖然銀行儲蓄每按三元或五元有兩種可愛的小豬是一卡通小豬子；另一種是荷蘭雙錢式中行橫行的「音門」或威爾遜箱，既可省錢，又可欣賞大廈的音樂。

五、對利率的限制

銀行的利率限制，係在銀行條例中列明。例如投資其他公司的股票及購買其他公司的債券，不得超過其金庫額的不百分之二十五。購買房地產的積聚，亦不得超過現金總額的不百分之二十五。這是由於利率的股票市價往往波動很大。非上市股份及物業，更不能以股數及物業所有者的特殊活動資金的數目及其他有關決定限額。顧客，查不能及時將這項資產變現，因此該項資產可能多屬無益設有專人負責，負有責任。

一九四四年十二月一日起生效。到目前不過短促的主，而銀行條例已顯著地修改。

這是不由於港的銀行業供不應求，不斷創新，以適合工商各界的需要。而銀行條例，自然而也隨之有所修改。以應時勢。銀行業務所以能繼續擴展，也主要是由於商業，也正是在裝修中。某氏目前正在由天花板，即要而由天花板的

上海商業銀行

總行：  
香港皇后大道中十二號 電話5-229111

分行：  
香港

銅鑼灣禮頓道一二八號	5-764377
銅鑼灣百德新街四十二號	5-773225
北角英皇道四八六號	5-632271
西環吉靈街四十七號	5-462121

九龍

旺角彌敦道六六六號	3-940266
深水埗長沙灣道七十號	3-814221
尖沙咀漢口道七號	3-688211
何文田窩打老道八十四號K	3-095211
荔枝角美善新邨百老匯街83B	3-725211
荔枝角美善新邨百老匯街29D	3-712241
牛池灣坪石邨碩莪樓一五號	3-234261
新蒲崗康隆街康樂樓	3-250241

新界

荃灣青山公路405號	12-420131
------------	-----------

**東亞銀行有限公司**

1918 香港註冊

總行

香港德輔道中十號 電話：5-240051

本港分行

香港仔分行：香港仔大道162號	5-527366
青山道分行：九龍青山道154號	3-703714
銅鑼灣分行：怡和街46號	5-760033
下葵涌分行：新界興芳路202號	12-243088
跑馬地分行：成和道5-7號	5-743191
堅尼地城分行：卑路乍街31-35號	5-468616
九龍城分行：九龍太子道376-380號	3-833379
觀塘分行：九龍康寧道7號	3-438231
荔枝角分行：九龍荔枝角道277-281號	3-879449
旺角分行：九龍彌敦道638-640號	3-961946
北角分行：英皇道326-328號	5-783087
鯉魚涌分行：英皇道1035號	5-629498
西營盤分行：皇后大道西338-342號	5-453127
新蒲崗分行：九龍崇齡街67號	3-244061
筲箕灣分行：筲箕灣道307-309號	5-692263
上葵涌分行：新界石蔭道44-46號	12-221913
大坑西分行：九龍大坑東道1-3號	3-788304
大角咀分行：九龍福全街17-19號	3-950086
尖沙咀分行：九龍加連威老道12號	3-663760
灣仔分行：軒尼詩道334-336號	5-740737
馬頭圍分行：馬頭圍道23-27號	3-626715

海外分行

星加坡分行：嗎吉街131-137號
越南西貢分行：武吉街4-6號

世界各地均有代理



# 銀行存款放款業務透視

## 存放，大為款存較速率增款放

### 九點六十九分百達高竟率比

香港銀行業的存款放款情況，過去一年在表面上仍是頗有進步的一年。但如深究其內涵，則顯示出存款放款業務的增長，已達到了前所未有的高度。據統計，一九七九年一月至三月，全港銀行存款總額達一千八百億元，較去年同期增長了百分之九點六十九。放款總額則達一千五百億元，較去年同期增長了百分之八點二。這顯示出銀行業在資金運用上的積極性，以及對經濟發展的有力支持。

# 五十七年歷史東亞銀行發展為現代化新型銀行

## 分行遍設港九各區，凡廿餘家，採用最先進直捷電腦系統處理賬目，客戶在總分行提存準

東亞銀行，這座擁有五十七年歷史的銀行，正以驚人的速度發展，成為現代化新型銀行。該行在港九各區設有二十餘家分行，並採用最先進的電腦系統處理賬目，確保客戶在總分行提存準。東亞銀行董事長表示，本行將繼續致力於提升服務質量，為廣大客戶提供更便捷、更安全的金融服務。

# 總資產目前增達五億元

## 上年盈餘逾一千一百萬

香港工商銀行，這座擁有五十七年歷史的銀行，正以驚人的速度發展，成為現代化新型銀行。該行在港九各區設有二十餘家分行，並採用最先進的電腦系統處理賬目，確保客戶在總分行提存準。香港工商銀行董事長表示，本行將繼續致力於提升服務質量，為廣大客戶提供更便捷、更安全的金融服務。

# 銀行業務與出口貿易的關係

## 銀行業務與出口貿易的關係

銀行業務與出口貿易的關係，是當前經濟發展中的一個重要課題。銀行作為金融中介，在促進出口貿易方面發揮著至關重要的作用。通過提供信用證、匯兌等服務，銀行幫助出口商順利完成交易，實現資金回籠。同時，銀行也通過對出口貿易的資金需求進行分析，為政府制定貿易政策提供參考。



## 加強香港工業發展

### 須推進出口業務

為了加強香港工業發展，必須推進出口業務。銀行應積極為工業企業提供出口融資、信用證等服務，降低其資金成本，提高競爭力。同時，政府也應加強對出口貿易的扶持，為工業企業創造良好的發展環境。

## 銀行業務與出口貿易的關係

銀行業務與出口貿易的關係，是當前經濟發展中的一個重要課題。銀行作為金融中介，在促進出口貿易方面發揮著至關重要的作用。通過提供信用證、匯兌等服務，銀行幫助出口商順利完成交易，實現資金回籠。同時，銀行也通過對出口貿易的資金需求進行分析，為政府制定貿易政策提供參考。

## 銀行業務與出口貿易的關係

銀行業務與出口貿易的關係，是當前經濟發展中的一個重要課題。銀行作為金融中介，在促進出口貿易方面發揮著至關重要的作用。通過提供信用證、匯兌等服務，銀行幫助出口商順利完成交易，實現資金回籠。同時，銀行也通過對出口貿易的資金需求進行分析，為政府制定貿易政策提供參考。

### 水與財及香港銀行

水與財及香港銀行，這座擁有五十七年歷史的銀行，正以驚人的速度發展，成為現代化新型銀行。該行在港九各區設有二十餘家分行，並採用最先進的電腦系統處理賬目，確保客戶在總分行提存準。水與財及香港銀行董事長表示，本行將繼續致力於提升服務質量，為廣大客戶提供更便捷、更安全的金融服務。

### 香港永安銀行有限公司

THE WING ON BANK LTD., HONG KONG

總行	香港德輔道中二十二號	5-251261
九龍分行	九龍彌敦道三五五至三五三號	3-850161
旺角分行	九龍彌敦道六九至七〇一號	3-944261
官塘分行	九龍牛頭角道三〇一至三〇三號	3-891176
灣仔分行	香港莊士敦道一六四號	5-728849
深水埗分行	九龍南昌街六十一至六十五號	3-870909
上環分行	香港文咸東街60-62號(臨時辦事處)	5-437998
北角分行	香港英皇道三四九號	5-703853
堅拿道分行	香港堅拿道四十五號	5-751189
上葵涌分行	新界葵涌石蔭路九一至九七號	12-219438
文咸東街分行	香港文咸東街六〇至六二號	5-433627
尖沙咀分行	九龍尖沙咀彌敦道十八號	3-660152

### 法國國家巴黎銀行集團

遍佈五大洲·六十餘國家  
竭誠為 貴客服務

法國國家巴黎銀行集團，這座擁有五十七年歷史的銀行，正以驚人的速度發展，成為現代化新型銀行。該行在港九各區設有二十餘家分行，並採用最先進的電腦系統處理賬目，確保客戶在總分行提存準。法國國家巴黎銀行集團董事長表示，本行將繼續致力於提升服務質量，為廣大客戶提供更便捷、更安全的金融服務。

### 浙江第一銀行

CHEKIANG FIRST BANK LTD.

HEAD OFFICE: Prince's Building, 3 Statue Square, Hong Kong. Telephone: H-227111

KOWLOON BRANCH: 300 Nathan Road, Kowloon. Telephone: K-850171

WANCHAI BRANCH: 109 Hennessy Road, Wanchai. Telephone: H-277025

SHAMSHUIPO BRANCH: 123 Cheung Sha Wan Road, Kowloon. Telephone: K-802331

### 廖利興銀行

香港

總行	德輔道中二十四號	TEL. 5-229011
西區分行	德輔道西四〇二號	TEL. 5-473809
西營盤分行	德輔道西八一至八五號	TEL. 5-476513
銅鑼灣分行	怡和街九至十三號	TEL. 5-763391
荷李活分行	荷李活道二〇三號	TEL. 5-606277
灣仔分行	軒尼詩道二五五號	TEL. 5-743991

九龍

旺角分行	彌敦道六〇一號	TEL. 3-855111
九龍城分行	衙前圍道一十一至一十三號	TEL. 3-827392
深水埗分行	大埔道一四四號	TEL. 3-804441
青山道分行	青山道二八五號	TEL. 3-872411
紅磡分行	馬頭圍道八十五號	TEL. 3-640096
新蒲崗分行	衙前圍道五十五號	TEL. 3-253907
土瓜灣分行	彌敦道三十四號	TEL. 3-017722
荔枝角分行	荔枝角道一三九號	TEL. 3-937215

### 香港工商銀行

Hong Kong Industrial & Commercial Bank Ltd.

法定資本: 50,000,000  
股東資金: 63,296,000  
總資產: 500,000,000

地址: 香港皇后大道中10號  
電話: 5-240021-3 5-244471-2

董事長: 桂華山  
副董事長: 李文祺  
董事總經理: 孫世俊

分支行九家遍佈港九  
經營一切銀行業務  
如荷惠顧 無任歡迎

### 嘉華銀行有限公司

THE KA WAH BANK, LTD.

總行: 香港德輔道中259至265號 電話: 5-457131-8

中區分行: 香港德輔道中44至46號 電話: 5-254451-5

銅鑼灣分行: 香港軒尼詩道451至453號 電話: 5-767992-4

堅尼地城分行: 香港卑路乍街42號 電話: 5-488474, 5-488506

九龍總行: 九龍彌敦道252號 電話: 3-660351-5

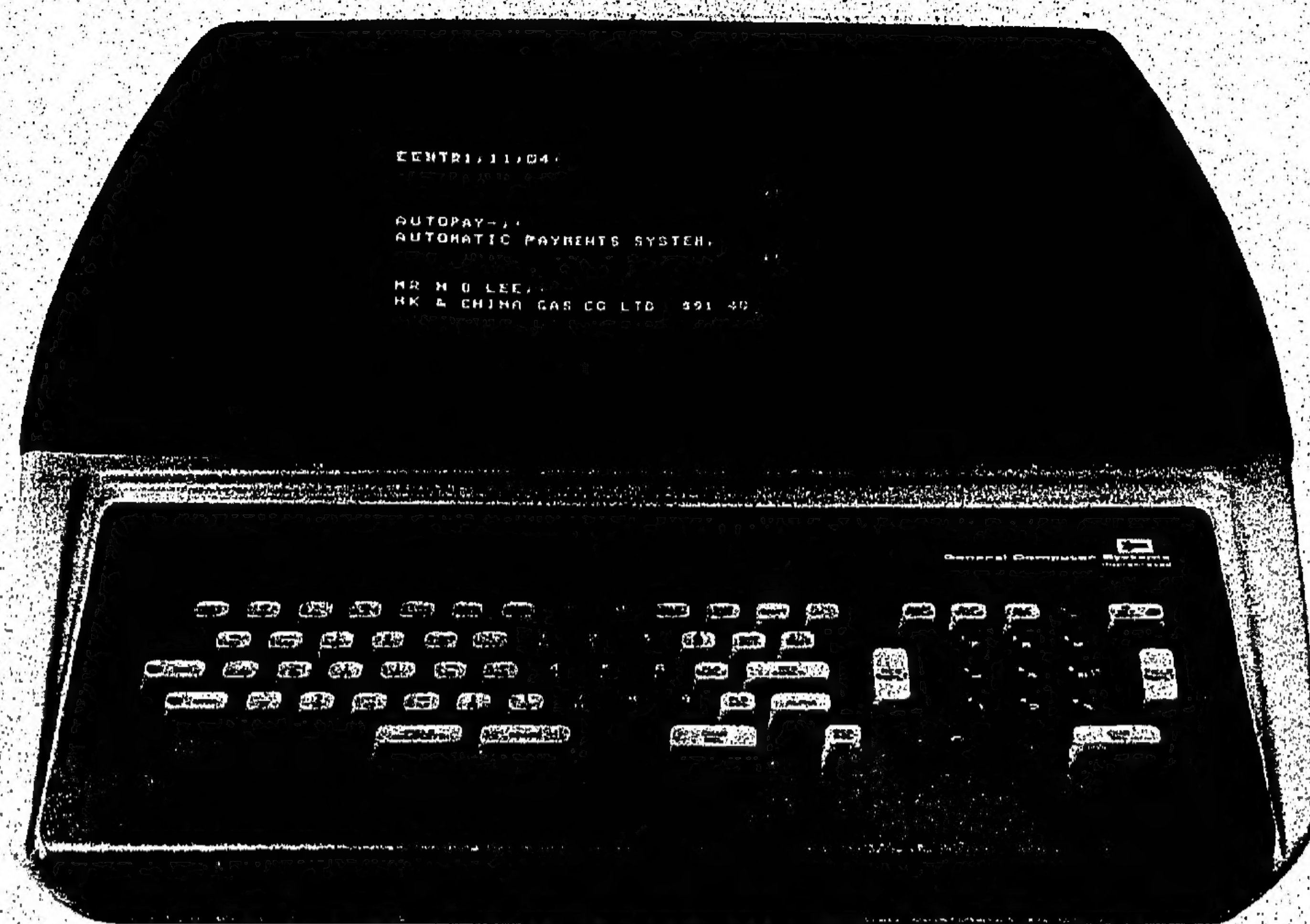
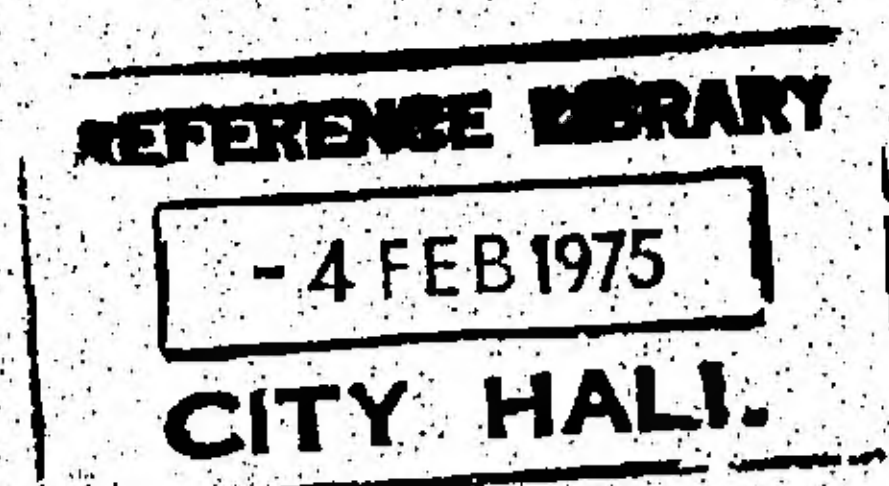
何文田分行: 九龍窩打老道80號 電話: 3-037473, 3-037475

九龍城分行: 九龍衙前圍道142號 電話: 3-824237-9

觀塘分行: 九龍觀塘裕民坊6號 電話: 3-898285-7

土瓜灣分行: 九龍馬頭圍道406號 電話: 3-632026, 3-631874





# 快捷方便的 付款方法

「自動轉賬」是避免各種煩瑣手續的最佳付款辦法。「自動轉賬」可代您支付各種經常應付款項，快捷自動，方便無比。

採用「自動轉賬」服務後，毋須攜帶現金、毋須頻開支票、毋須費時輪候、更毋須擔心過期或遺忘。「自動轉賬」為您辦妥一切。

滙豐銀行為您省去各種煩瑣手續，讓您有更多時間處理更重要的事務。

將銀行業務交由滙豐銀行辦理，既方便，又快捷！

## 滙豐銀行



憶舊遊 中原音韻謂爲陶寫冷  
笑者。  
記愁橫淺黛，淚洗紅鉛，門掩  
秋宵。墜葉驚離思，聽寒蟬夜泣，  
亂雨蕭蕭。似及中兒瘦美，瘦影獨

臨清應近之泊長蘆西午。及見吳地遊覽諸作，皆此十一年中作品。

辛丑三月癸卯元夕

張學山鶴：「有客逢文鳥，依人靜可矜。精神歸嘴爪，毛羽齊丹南。節食閒留菜，如花自上屏。憐無高麗腳，獨立看鴻冥。」白鴈：「一名山有羽客，幽巢自含輝。飲啄殊存介，相依漸惠機。青絲隨蓬髮，白雪剪

斑駁，幾紗手。脂飽漸浮，似風散雨收，輕鬆雲海。燕于樓空，暗飛鎖，一尾絳紫。羽後復換黃，盡是兩時，手挽紅絲。汀洲南生杜若

情畫遊

中原首領謂爲陶爲冷笑者。

記臨懷漢然。淚洗紅鉛，門推秋杳。樂業難離思，曉寒夜泣，

以及杜若，以及杜若，以及杜若







# SOME LIKE IT HOT

## 皇后麗都 今五場聯映

聯五今映場天  
劇喜趣諧鬆輕艷香司公美聯  
物尤感性加生小仔靚加斗泰星諧  
品妙樂娛部一了功成

瑪露蓮 蒂東尼 積林蒙  
露蓮 冠 蒙

！踪追反，踪追！求追反，求追  
傑導演 德懷利比 聖喜劇



# 熱情如火

## 慶宮

獻盛五今  
映大場天  
喜劇 大鬧天宮  
英雄龍馬

### 軟打硬

斯彼得 新平面人  
七紅大 中獎 獎  
七紅大 中獎 獎  
七紅大 中獎 獎

華僑晚報  
分類廣告  
每天式元



### 片新尼斯迪路和

### 剛金鐵

### 党石鑽

映放場五院兩天明  
武器新奇！  
絕招刺激！  
鬥門兇狠！  
利納康辛

### 動雷聲笑院七

！趣有平仙神馬鬼比！彩精平仙神馬鬼比！  
門車走捷徑  
班馬門鐵牛  
拔河關神威  
飛身跨屋跳  
大演壁虎功  
高登走仙線  
鬼馬神仙車  
高登走仙線  
高登走仙線

### 頭魚鯉門大庫老

作次第 沙賓史畢·路希斯倫泰  
！出演功或有才作合是變影片「變用虎老」有能  
WATCH OUT WE'RE MAD  
國新域國東  
華聲利寶方  
映獻期下  
！開常口笑，歲賀喜迎  
生動最笑  
標奪直橫招出美越  
！錦撞衝！絕車野

華國·利多域·賓國·方東 京英·頓盛華·統總 都銀·洋南·華南 都皇·聲麗·后皇 寶國際國

### 心開鬧熱

有基亞仙馬比 宜皆少老 驚特百精  
車仙神馬鬼斷  
！星熱女沒鬼出神：半點十早今利多域

### 宜咸幼老院震聲笑

百精驚特 症近趣更平神鬼比 片尼迪和  
出影人技 ！生！有一仙馬！ ！新斯路  
車仙神馬鬼斷  
！陳奇寶利：場夜午今頓盛華

### 映續場五天今

巨戰激西反合拉南意德  
片爭烈斯法拍夫斯、  
幕銀蘭色彩曼士伊  
！主演特領星紅十數  
！下山夫望：場早華南

### 劇喜趣風 合興場五天今

SOME LIKE IT HOT  
！懷比 喜劇 夢露 蒂東尼 積林蒙  
！德利 露蓮 冠 蒙

### 大毒梟

！映天明  
！獵計玉 戲屏 色妙  
！源滿 入 桃水

### 映獻場五天今

！天雄險橋血戰  
！合加格哈 ！斯威奧 ！路高法 ！度却 ！路敬施 ！連久 ！納伯  
！！昂激憤憤 ！！河山壯氣 ！！月日慶成

### 五今最場天後

！大毒梟  
！！！！！

### 敦倫·珠明

！！！！！

### 好亞黃荷娛翹

！！！！！

### 泰國

！！！！！

### 映場五今滿狂天天

！！！！！

### 巨映到招應見一現香場五天今

！！！！！

### 天兩後最

！！！！！

### 映續場五綫全天今

！！！！！

### 村新字美

！！！！！

### 場五今·滿日連

！！！！！

### 聲凱·都京

！！！！！

### 油太平 恒龍

！！！！！

### 樂快·華京

！！！！！

### 聲新

！！！！！